



STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

9. zasedání zastupitelstva města dne: 25. 10. 2012

Bod pořadu jednání:

Přijetí dotace z fondu malých projektů v Euroregionu Nisa v programu Ziel 3/Cíl 3 SN-CZ na realizaci projektu "Přeshraniční spolupráce a výměna zkušeností při prezentaci památek"

Zpracoval: Bc. Zuzana Košková, vedoucí oddělení cestovního ruchu, sportu a technické správy sportovních zařízení

odbor, oddělení: cestovního ruchu a sportu, cestovního ruchu, sportu a technické správy sportovních zařízení

telefon: 48 524 3137

Schválil: vedoucí oddělení Bc. Zuzana Košková, vedoucí oddělení cestovního ruchu, sportu a technické správy sportovních zařízení

vedoucí odboru Naďa Burianová, pověřená zastupováním funkce vedoucího odboru cestovního ruchu a sportu

Projednáno: v řádné radě města dne 16. 10. 2012

Poznámka:

Předkládá: *Bc. Martina Rosenbergová, v.r.*
primátorka Statutárního města Liberec
Ing. Jiří Rutkovský, v.r. náměstek primátorky

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

přijetí dotace na realizaci projektu „Přeshraniční spolupráce a výměna zkušeností při prezentaci památek“ a uzavřením příslušné smlouvy mezi Statutárním městem Liberec a Euroregionem Nisa.

a u k l á d á

Ing. Jiřímu Rutkovskému, náměstkovi primátorky, zajistit podpis smlouvy.

T: neprodleně

Důvodová zpráva:

Statutární město Liberec požádalo o finanční podporu na „Přeshraniční spolupráci a výměnu zkušeností při prezentaci památek“ ve městech Žitava a Liberec z operačního programu Ziel 3/ Cíl 3 sasko-český.

Dne 19. září 2012 obdržel odbor sportu a cestovního ruchu rozhodnutí o doporučení spolufinancování projektu „Přeshraniční spolupráce a výměna zkušeností při prezentaci památek“ z prostředků Evropského fondu regionálního rozvoje. Záměr podání žádosti o dotaci na projekt „Přeshraniční spolupráce a výměna zkušeností při prezentaci památek“ byl schválen 8. srpna 2012 v poradě vedení.

Projekt je zaměřen na prohloubení přeshraniční spolupráce a výměnu zkušeností při prezentaci kulturních, historických, technických a přírodních zajímavostí (kulturního a přírodního dědictví) mezi městy Liberec a Žitava a to ve Dnech evropského kulturního dědictví, ale i v době následující. Součástí projektu budou mj. workshopy s lidmi, kteří tyto památky provozují, vzájemná výměna zkušeností a jejich společná propagace pomocí vydaných propagačních materiálů.

Partnerem projektu je město Žitava (v souladu s podmínkami dotace) zastoupené panem primátorem Arndtem Voigtem. Projektovým manažerem je paní Romana Cermanová, která bude odměněna z poskytnuté dotace na projekt. V rámci schválené dotace bude částečně hrazena mzda Zuzany Koškové, vedoucí oddělení cestovního ruchu, sportu a technické správy sportovních zařízení, která se bude podílet na koordinaci projektu.

Celková výše prostředků z ERDF je 379 430 Kč (15 809 EUR), spolufinancování ze strany Statutárního města Liberec činí 56 917 Kč (2371, 44 EUR)- tato částka bude hrazena z rozpočtu oddělení cestovního ruchu, sportu a technické správy sportovních zařízení. Dle pravidel projektu bude třeba celý projekt předfinancovat z rozpočtu SML. Po následném vyúčtování budou finanční prostředky ve výši 322 528 Kč (13 438, 14 EUR (85%)) vráceny zpět do rozpočtu SML.

Plánovaná doba realizace projektu je od 1. 10. 2012 do 30. 9. 2012. Zahrnuje tedy Dny evropského kulturního dědictví 2013. Vzhledem k zájmu obou měst o dlouhodobou spolupráci v oblasti rozvoje cestovního ruchu a propagace památek, budou výstupy využívány i po ukončení projektu. Lze očekávat pokračování spolupráce a kooperační struktury realizací navazujících projektů.

Přílohy:

- 1/ rozhodnutí
- 2/ návrh smlouvy

**Rozhodnutí Řídícího výboru
Fondu malých projektů v Euroregionu Nisa v programu Ziel 3 / Cíl 3, Svobodný stát Sasko –
Česká republika**

Statutární město Liberec
Martina Rosenbergová
Dr. E. Beneše 1
460 59 Liberec

V Liberci, 19.9.2012

Vážená paní primátorko,

dovolujeme si Vám oznámit, že Váš projekt

„Přeshraniční spolupráce a výměna zkušeností při prezentaci památek“

registrační číslo: 0009.01/270812/CZ.4/1/02

byl dne **19.9.2012** Řídícím výborem Fondu malých projektů

doporučen

ke spolufinancování z prostředků ERDF.

V případě dotazů či nejasností nás kontaktujte

S přátelským pozdravem

Ing. Lucie Havlová

Smlouva o dotaci

mezi

Statutární město Liberec

Dr. E. Beneše 1

460 59 Liberec

Zastoupeným paní primátorkou Bc. Martinou Rosenbergovou

dále jen

příjemce dotace

a mezi

Euroregion Nisa regionální sdružení

Tř. 1. máje 858/26

46001 Liberec III

zastoupeným Bc. Martinem Půtou, předsedou Rady ERN

dále jen

FMP-projektový partner

V rámci

„Fondu malých projektů v Euroregionu Nisa v programu Ziel 3/Cíl 3 SN-CZ“ se uzavírá následující Smlouva o poskytnutí finanční dotace za dále uvedených smluvních podmínek takto:

1. DOTAČNÍ PROSTŘEDKY

K financování výdajů v průběhu realizace projektu

„Přeshraniční spolupráce a výměna zkušeností při prezentaci památek“

Registrační číslo:	0009.01/270812/CZ.4/1/02
--------------------	---------------------------------

potvrzeného příslušným Řídícím výborem dne **19.9. 2012**

obdrží příjemce dotace od FMP-projektového partnera z prostředků Evropského Fondu pro regionální Rozvoj (ERDF) Evropské Unie, od FMP-projektového partnera formou podílového financování v podobě nevratného příspěvku až do výše

85 %

všech uskutečněných uznatelných výdajů na základě schváleného nákladového a finančního plánu, který je součástí registrované žádosti a to do výše max.

EUR 13.438,14

slovy

(třinácttisícčtyřistatřicet osm a 14/100)

ze schváleného rozpočtu FMP-projektového partnera.

Jakékoliv postoupení obdržených dotačních prostředků třetí osobě (s výjimkou v žádosti uvedeného projektového partnera k refinancování způsobilých výdajů) je nepřípustné.

2. VÝDAJOVÝ A FINANČNÍ PLÁN

Příložená registrovaná Projektová žádost, která obsahuje i přehled výdajů a jejich úhrady, je v plném rozsahu nedílnou součástí této Smlouvy.

3. TRVÁNÍ PROJEKTU

Doba, během které mohou být financovány uznatelné náklady, je stanovena takto:

Začátek: **01.10. 2012**

Konec: **30.09. 2013**

Případná změna doby trvání projektu je možná jen se souhlasem obou smluvních účastníků, zejména jsou-li u příjemce dotace dány objektivní důvody, pro které nemohl projekt realizovat v určené době.

4. ÚČET PŘÍJEMCE DOTACE

Peněžní ústav: **Česká spořitelna a.s.**

Číslo účtu: **1089692**

Kód banky: **0800**

SWIFT: **GIBACZPX**

IBAN: **CZ29 0800 0000 0000 0108 9692**

5. ÚČELOVÁ VAZBA

Příjemce dotace se zavazuje, že prostředky použije účelně, řádně a v souladu s právem, tj. s nařízením Zákona č. 218/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), v platném znění a Zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění.

Dále je ujednáno následující:

Realizační dokument k Fondu malých projektů Ziel 3 / Cíl 3 je součástí této smlouvy. Při podpoře malých projektů je nutno dodržet ustanovení, která jsou obsažena v Realizačním dokumentu.

Příjemce dotace a FMP-projektový partner se dohodli, že příloha této smlouvy – Všeobecná vedlejší ustanovení k podpoře projektu v rámci FMP (ANBest-P-KPF) je nedílnou součástí této smlouvy.

Předměty, pořízené či vyrobené ke splnění dotačního účelu, nelze před uplynutím doby trvání projektu použít k jiným účelům (účelová ochranná lhůta). Trvání této ochranné lhůty je pevně stanoveno daňově-právní dobou amortizace.

Změny finančního plánu, které překračují přípustné změny, uvedené pod číslem 1.2. v ANBest-P-KPF, musí být předem odsouhlaseny FMP-projektovým partnerem.

Zadávání zakázek třetím subjektům:

V případě zadání zakázek třetím subjektům ze strany Příjemce dotace je tento povinen postupovat v souladu s platnými právními předpisy České Republiky pro zadávání veřejných zakázek (tj. Zákonem č. 137/2006 Sb., v platném znění). V případech, kdy zadávání zakázek nespadá pod aplikaci tohoto Zákona, je nutno dodržovat vládou schválenou metodiku, tj. Závazné postupy pro zadávání zakázek spolufinancovaných ze zdrojů EU.

6. DOKAZOVACÍ POVINNOSTI / ŽÁDOST O PLATBU

O platbu požádá příjemce dotace FMP-projektového partnera pomocí Žádosti o platbu / dílčí Žádosti o platbu a přiloží originály uhrazených účtů nebo rovnocenné účetní doklady a důkazy o jejich zaplacení, včetně výčtu všech výdajů a příjmů (soupiska dle vzoru).

Jako měnová jednotka vyúčtování platí výhradně Euro.

Příjemce dotace je povinen důkaz o použití dotačních prostředků (formou Závěrečné zprávy a spolu s poslední Žádostí o platbu) předložit během 3 měsíců po ukončení projektu projektovému sekretariátu FMP na adrese:

**Euroregion NISA
Tř. 1. máje 858/26
460 01 Liberec 3**

K Žádosti musí být přiložen výčet všech výdajů a příjmů (soupiska dle vzoru), ten musí být vyhotoven v časovém sledu a jednotlivé položky musí být řazeny odděleně, aby odpovídaly členění ve finančním plánu, rovněž je nutno přiložit i případné prezenční listiny, potvrzující počty účastníků dané akce. Dvojjazyčná Závěrečná zpráva by měla obsahovat i další důkazní materiály (jako např. fotografie, články z tisku atd.). V případě publikací je třeba jeden exemplář předložit projektovému sekretariátu FMP.

Dotační prostředky obdrží FMP-projektový partner a ten je vyplatí na základě uhrazených, vyžádaných a kontrolory podle čl. 16 schválených způsobilých výdajů (princip refundace). Příjemce dotace je povinen uhradit bankovní poplatky, účtované za finanční převody z účtu FMP-Projektového partnera na svůj účet.

7. ARCHIVAČNÍ POVINNOSTI

Příjemce dotace zajistí, že budou k dispozici všechny originály dokladů a smluv, jakož i všechny ostatní podklady k projektu, související s dotací. Z tohoto důvodu je povinen všechny tyto podklady archiovat nejméně do 31. prosince 2023, pokud národní právo nestanoví delší archivační lhůtu. FMP-projektovému partnerovi musí být dáno na vědomí místo archivace. Pokud se v budoucnu vyskytnou odchylky od této smlouvy, příjemce dotace se zavazuje tyto splnit. Po uplynutí právě platné archivační lhůty lze tyto podklady zlikvidovat pouze se souhlasem FMP-projektového partnera. Nebude-li FMP-projektový partner souhlasit, sjednají smluvní partneři v dodatku k této dohodě novou archivační lhůtu. Vzhledem ke stanovené lhůtě archivační doby uvedený závazek platí i pro případné právní nástupce obou smluvních stran.

8. POVINNOST VEDENÍ ÚČETNÍCH KNIH

Příjemce dotace, jakož i jeho projektový partner jsou povinni vést účetnictví k projektu v souladu se závaznými účetními předpisy odděleně od ostatního účetnictví.

Všechny účetní doklady, související s projektem musí:

- být vedeny v souladu s národními předpisy o vedení účetnictví.
- být řazeny správně, komplexně, průkazně a chronologicky a vedeny jedním způsobem, aby byla zajištěna stálost obsažených dat.
- skutečně příjmy a výdaje musí být vedeny analyticky ve vztahu k odpovídajícímu projektu, tzn., že z jednotlivých dokladů musí být jednoznačně zřejmé, ke kterému projektu se vztahují.

9. KONTROLNÍ POVINNOSTI

Evropská Unie, oprávněné kontrolní instance a jejich zmocněnci, jakož i Saská rozvojová banka (SAB) v rámci svých úkolů a příslušné veřejné instituce České Republiky, jmenovitě Nejvyšší kontrolní úřad ČR (NKU ČR), Ministerstvo financí ČR (MF ČR), Finanční úřad, Ministerstvo pro místní rozvoj ČR (MMR

ČR), Centrum pro regionální rozvoj ČR (CRR ČR) a jejich zmocněnci, jakož i FMP-projektový partner jsou oprávněni kontrolovat řádné využití dotačních prostředků, především co se týče účelnosti a hospodárnosti jejich použití. Jsou oprávněni provádět místní kontroly, dále musí mít přístup ke všem dokladům, relevantním k projektu, mají právo pořizovat kopie těchto podkladů, případně požadovat zhotovení těchto kopií. Příjemce dotace zajistí všem kontrolním orgánům a jejich zmocněncům přístup k těmto dokumentům.

10. VEŘEJNÉ PŮSOBNÍ PROJEKTŮ

Příjemce dotace souhlasí s tím, že zprávy o realizaci projektu a výsledcích mohou být částečně nebo úplně zveřejněny, při dodržení podmínky ochrany dat. Kromě toho souhlasí s tím, že bude uveden na veřejném seznamu příjemců dotací.

Smluvní strany souhlasí, že tato smlouva může být zveřejněna na webových stránkách Statutárního města Liberec (www.liberec.cz), s výjimkou osobních údajů fyzických osob uvedených v této smlouvě. Zároveň zde bude zveřejněno usnesení Zastupitelstva města Liberce.

Pro příjemce dotace platí mimo to Zákon č. 106/1999 a 101/2000 Sb. v současně platném znění.

11. INFORMAČNÍ A PUBLICITNÍ POVINNOSTI

Příjemce dotace musí zajistit, aby veřejnost na obou stranách hranice měla jednotné informace o tom, že obdržená podpora pochází z „Programu Ziel 3/Cíl 3 na podporu přeshraniční spolupráce 2007-2013 mezi Svobodným státem Sasko a Českou Republikou“. Především musí zaručit dodržení informační a publicitní povinnosti podle čl. 8 Nařízení (ES) 1828/2006. Potud nařízení připojených Pokynů k právním předpisům EU a informačním a publicitním povinnostem (předtisk SABč. VD60963) (příloha).

12. UDRŽITELNOST PROJEKTU

Příjemce dotace je povinen zajistit udržitelnost aktivit výše uvedeného malého projektu realizovaného v rámci „Fondu malých projektů v Euroregionu Nisa v programu Ziel3/Cíl3 SN-CZ na podporu přeshraniční spolupráce mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko 2007-2013“, u těch jeho částí, u kterých je to z technického a právního hlediska možné. V souladu s článkem 57 Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 se udržitelností rozumí doba, po kterou je příjemce podpory povinen zachovat výstupy projektu v nezměněné podobě. Udržitelnost je stanovena na dobu 5 let od ukončení realizace projektu.

13. SANKCE

Zjistí-li FMP-projektový partner před výplatou prostředků Příjemci dotace, že tento nenaplnil hodnoty výstupů o více než 15% vzhledem k potvrzenému finančnímu plánu, může FMP-projektový partner zkrátit dotaci ve stejném procentuálním poměru.

14. VÝPOVĚĎ

Smlouva může být na základě vážných důvodů oběma stranami vypovězena v průběhu měsíce, výpovědní doba počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce, následujícího po doručení výpovědi.

Možnost okamžité výpovědi smlouvy a požadování vrácení již vyplacených prostředků ze strany FMP-projektového partnera nastává, pokud:

- a) Pominuly důvody k poskytnutí dotace;
- b) Na majetek příjemce dotace bylo nařízeno nebo zahájeno insolvenční řízení;
- c) Příjemce dotace získal dotační prostředky neprávem, především na základě nesprávných nebo neúplných údajů;
- d) Příjemce dotace dotovaný projekt nezahájil včas, nebo jej nezahájil vůbec, nebo se zřetelně odklonil od údajů uvedených v žádosti;

- e) Příjemce dotace nepoužil dotační prostředky k účelům, stanoveným touto smlouvou, nebo porušil pevně danou účelovou vazbu;
- f) Nebyly splněny povinnosti, vyplývající z této smlouvy ;
- g) Příjemce dotace nepředložil potřebné doklady nutné k řádnému ukončení projektu, nebo je nepředložil včas;
- h) Projektový partner od projektu odstoupil, nebo se změnil a projekt je nadále neproveditelný.

Smlouvu lze ukončit i dohodou smluvních účastníků.

15. VRÁCENÍ PROSTŘEDKŮ

Příjemce dotace musí neoprávněně obdržené prostředky, nebo prostředky, požadované zpět na základě výpovědi smlouvy okamžitě vrátit FMP-projektovému partnerovi na:

Banka: Sparkasse Oberlausitz - Niederschlesien
 Konto: 3100035711
 Kód banky: 850 501 00
 IBAN: DE65850501003100035711
 BIC: WELADED1GRL

nejpozději ke stanovenému termínu.

16. ÚROČENÍ

Vratná částka je úročena ode dne vyplacení FMP-projektovým partnerem.

Úroková sazba činí 1,5 % nad nejnižší nabídkovou sazbu Evropské centrální banky podle čl. 102, odst. 2 VO (EG) Nr. 1083/2006 Rady.

17. USTANOVENÍ VZTAHUJÍCÍ SE K PROJEKTU

Speciální ustanovení, která vycházejí z dosavadních úprav a která se vztahují k projektu, nejsou vyloučena.

18. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- a) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou originálech, každý originál podepisují příjemce dotace a FMP-projektový partner, každý z podepsaných obdrží jeden originál. Ze strany FMP-projektového partnera je zajištěn překlad do německého jazyka.
- b) Pokud by některá ustanovení této smlouvy měla být zcela nebo částečně neplatná, nebo neproveditelná, platnost ostatních ustanovení tím není dotčena. Totéž platí i v případě, že smlouva nebude úplná. V těchto případech se smluvní partneři zavazují, že neplatné ustanovení nahradí náhradním právně přípustným ujednáním, jakmile se neplatnost, neproveditelnost nebo neúplnost smluvních ustanovení zjistí.
- c) Právní základ této smlouvy tvoří české právo. Sídlem soudu je Liberec.
- d) Změny a doplňky této smlouvy musí být prováděny písemnou formou ve dvojnásobném vyhotovení a v překladu.
- e) Příjemce dotace prohlašuje, že si Smlouvu před podpisem přečetl a její obsah vzal bez výhrady na vědomí.
- f) Příjemci dotace se doporučuje, aby v zájmu realizace této smlouvy uzavřel analogickou smlouvu i s partnerem, který se na projektu podílí.

g) Tato smlouva se uzavírá na základě usnesení číslo... dne 25. 10. 2012

19. NABYTÍ PLATNOSTI

Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všemi smluvními partnery.

20. PŘÍLOHY

Projektová žádost s registračním číslem

Pokyny k právním předpisům EU a informačním a publicitním povinnostem

ANBest-P-KPF (Obecná rozšiřující ustanovení k podpoře projektů v rámci FMP)

Soupiska účetních dokladů

Prezenční listina – předtisk

Závěrečná zpráva – předtisk

Žádost o platbu - předtisk

.....
místo, datum

.....
razítko / podpis

| Bc. Martina Rosenbergová, primátorka Statutárního města Liberec
příjemce dotace

.....
místo, datum

.....
razítko / podpis

Bc. Martin Půta, předseda Rady ERN
FMP-projektový partner